

商工会とは

商工会は「商工会法」に基づき経済産業大臣の認可を受けて設立された公益法人であり、その地区内の商工業の総合的な改善発達を図り、あわせて社会一般の福祉の増進に資するなど広い範囲の事業活動をしております。しかも運営は会員の意志によって行われる自主的な組織です。このため、地区内の中小企業が一体となって、総合的な活動を行っており、その市町村の商工業を代表する地域経済団体です。

柏市沼南商工会だより

あけぼの

Vol.29

●発行日 ————— 平成24年1月1日
 ●発行所 ————— 柏市沼南商工会
 ●編集 ——— 柏市沼南商工会広報委員会
 〒277-0924 柏市風早1-6-16
 TEL 04 (7191) 2803 (代) FAX 04 (7193) 2726
 URL : <http://www.syonan.or.jp/>

- 2 ページ 森会長新年のあいさつ
 秋山市長新年のあいさつ
 3 ページ 各部会・委員会だより



- 4 ページ 商工会創立50周年式典開催報告
 5 ページ 第31回沼南まつり風景

- 6 ページ With 商業部会・工業部会員の紹介
 経済センサス-活動調査
 商工会会員福祉共済のご案内
 7 ページ 新入会員紹介
 年末調整・決算・消費税指導会
 小規模事業者経営改善資金 (マル経)



- 8 ページ 商工会からのお知らせ

事業風景
 商業部会・食品部会・女性部、他



柏 市 長
秋 山 浩 保

新年あけましておめでとうございます。
商工会会員の皆様には、清々しい新年をお迎えの事とお慶び申し上げます。更に、昨年は創立50周年を迎えられ、長い歴史とともに発展されてきましたことを重ねてお祝い申し上げます。
会員の皆様には沼南ま

つりをはじめ各部会の活発な活動をととした地域商工業の発展並びに地域住民との交流により地域経済の活性化にご尽力いただいていることに心より感謝申し上げます。
市では、将来の柏市像を明らかにし、これまで育まれてきた地域の絆を生かし、第四次総合計画に揚げた「みんなでつくる安心、希望、支え合いのまち柏」を実現に向け、まちづくりに取り組んでいます。その中でも地域の活性化、商工業の活力の回復が必要不可欠だと

考えます。
昨年は未曾有の大震災にみまわれ、地域経済に大きな影響を受けてしまいました。国内の経済情勢も依然として景気の低迷が続く、個人消費の落ち込みや雇用問題の悪化など会員の皆様にとりましても厳しい状況が続いております。
このような状況の中、今後とも柏という地域の強みを活かして産業を育て、発展するよう鋭意、努力してまいりますのでご理解とご協力をお願い致します。



年頭にあたり、貴会の益々のご発展と会員の皆様のご活躍とご多幸をお祈り申し上げます、ご挨拶と致します。



商工会会長
森 和 夫

平成24年の新春を迎え、誠にありがとうございます。

会員の皆様には厳しい経済環境のなか、企業経営者として企業の発展と経営努力に精励されております事に對しまして、心から敬意を表する次第でございます。
昨年3月11日の東日本

大震災による津波被害と福島原発の爆発事故による放射能被害が被災地に大きなダメージを与えて、復興・復旧には莫大な費用と期間を要する結果になりました。
これにより流出した企業や住宅の再建は難しく、当初は被災地での求人や求職はほとんど皆無に等しい状況でありましたが、人々の温かい援助と支援によって「がんばろう!! 日本」を合言葉に、復旧しつつあることは確かだと思えます。
国ではこの復興・復旧

にかかる費用負担を所得税の定率増税と住民税均等割増額で賄い、そのほかに社会保障による消費税の増税も想定され、雇用環境や生活水準の低下に加え、増税による負担はさらに重荷となつて、再びデフレ経済となることが懸念されます。
しかし、日本人の力、中小企業の底力を見せつけ、企業の発展並びに地域経済の発展となるよう、経営者として持ち続けることが肝要であります。
今年も商工会員の総力を結集して地域経済の活

力を取り戻すため諸事業に傾注する所存でございますので、会員の皆様方の更なるご支援ご協力を賜りますようお願い申し上げます。
結びに本年が会員の皆様方にとりまして、素晴らしい年でありますようにご祈念申し上げます、年頭の挨拶と致します。



会員新年賀詞交歓会

会員が一堂に会し意見交換、親睦を深める目的で開催致します。お気軽にご参加を！！

- 日 時 平成24年1月18日(水) 午後5時～
- 場 所 海鵬荘
(柏市藤ヶ谷1195 ☎7191-2755)
- 会 費 5,000円
- 申込先 柏市沼南商工会
☎ 7191-2803 FAX 7193-2726
- 申込締切 平成24年1月6日(金)

柏市沼南商工会役員改選のご案内

商工会では、本年3年に1度の役員の改選にあたります。そこで、柏市沼南商工会定款第21条並びに運営規約第12条に基づき役員の立候補を次のとおり受付けます。

1. 立候補届出期間 平成24年4月2日(月)～9日(月)
2. 届 出 場 所 柏市沼南商工会
3. 提 出 書 類 ①役員立候補届出書
②役員候補者推薦届出書
③被推薦者の役員候補者承諾書

●工業部会

部会長 石澤宏之

昨年12月7日、第1回東葛工業人交流会が柏市と柏商工会議所が幹事役となり「ザ・クレストホテル」にて開催されました。

柏・松戸・流山・野田の4商工会議所の工業部会員、柏市沼南・我孫子・鎌ヶ谷・野田市関宿の4商工会の工業部会員の工業人が一堂に会し、積極的な情報交換、受発注取引拡大や新規市場開拓を図る為に実施されました。

我々の企業もまずは地元の企業間相互の交流を深めることが重要であります。

また、特に柏商工会議所工業部会との交流は随時ご案内致しますので、是非ご参加ください。

●商業部会

部会長 小川 務

昨年の商業部会活動としては、恒例ではありますが、第31回沼南まつりへ出店。金魚すくい、ポップコーンの販売をいたしました。金魚すくいに並び子供たちの笑顔を見ていると、やっぱり、これだなと思います。古くて新しい、商業者の目から見ても遙かな時を超え、子供たちに変わらぬ楽しさを提供できるのでしょうか。今年も頑張るぞ！

また、日帰り研修は、栃木県小山にある森永製菓を視察いたしました。製造工程はもとより、生産者側での裏の苦労と神経を擦り減らすような日々の努力には大いに学ぶところがありました。更に部会員相互の親睦を深められたことを実感する研修会となったことが何よりの成果と思います。

部会員の皆さま、本年も弛まぬ努力と大きな夢を忘れずに頑張りましょう。

●青年部

部長 荻原 忍

昨年は青年部並びにテガレンジャーに多大なるご声援を頂きまして誠にありがとうございました。

毎年、これほどの多くの人々に必要とされ多くの声援を頂ける。これは青年部に入部してテガレンジャーに参加していなければ味わうことの出来ない幸せです。

テガレンジャーを応援してくださる皆様、テガレンジャーを立ち上げてくださった先輩方、忙しい時間を割いて練習に参加してくれている部員達には感謝しております。

今年は、部員増強にも力を入れて「商工会には青年部が必要」と言われるよう努力してまいります。

青年部とテガレンジャーは今年もますます爆進して行きます。

●異業種交流会

会長 河口 修

会員増強にご協力を！！

異業種交流会は、“ソーラー防犯設備”の事業化と千葉県内での交流活動を主に行いました。

7月の野田商工会議所異業種交流会との情報交流会を開催しました。

第31回沼南まつりでは“センサ付ソーラー動物鳴き声セット”を展示し好評でした。

12月、首都圏の異業種交流会が千葉県に集結し交流行事を開催、当会は4名参加いたしました。

現在、異業種交流会では会員募集中です。当会は新事業サポートをしており、興味のある方のご参加を歓迎しております。

新年明けましておめでとうございます

建設部会
工業部会

食品部会
商業部会

女性部
青年部

厚生委員会
異業種交流会

●建設部会

部会長 清宮佳一

当部会では、恒例の沼南まつりでの「木工工作コーナー」を担当し、所狭しと混雑はしましたが、特に初の試みだった輪ゴム鉄砲の人気がありました。

これからの行事ですが3月の東京ビッグサイトの建築建材展と都内見学がありますのでご参加いただき仕事の役にたてば幸いです

●食品部会

副部会長 大塚康一

一年の計は元旦に有り、昨年の店舗検査で新たに指導を受けた事は次の通りです。

1. 手洗いはノロウイルス対策の為、固形又は液体石鹸で洗った後、逆性石鹸で殺菌、手拭きには使い捨てのペーパータオルを使用してください。
2. 食品衛生自主管理記録簿.P25からの自主管理点検表1の点検項目に従って毎月の点検を行い記録しておいてください。

以上、今年も食中毒事故を起こさないように頑張ります。

●女性部

部長 石戸登志子

新しい年を迎え、皆様の企業の繁栄と健康をお祈り申し上げます。

さて、昨年は未曾有の天災に遭遇して被災地の皆様には心からお見舞いと哀悼の意を表します。女性部会も県女連を経由して色々な支援・義援金を実施してきました。寒さに向けての湯たんぽの提供、3年計画で500円玉募金等々少しでもお役に立てばと思っております。

さて当商工会も11月16日に創立50周年の節目を迎えました。諸先輩方の大変なご苦勞によって現在があるものと心から敬意を表します。私達女性部も年間行事に添って月1回の役員会、役員会前の“よさこい踊り”の練習、商工会館の花の手入れ、沼南まつりへの参加、手芸講習会、日帰りと1泊2日の隔年研修会、ボウリング大会と新年会などなど色々な行事を通して会員同士の連携と親睦を深めております。

少しづつですが、部員の増加傾向にあります、もっと沢山の入部をお待ちしております。

●厚生委員会

委員長 田中賢一

厚生委員会では、9月7日にゴルフ大会を実施致しました。

会員の皆様には多大なるご協賛をいただき、参加者全員に賞品をお渡しすることが出来ました。

また、2月5、6日には会員親睦旅行を企画しておりますので、会員の皆様のご参加を心よりお待ちしております。

商工会 50 周年記念式典開催



森会長式辞



商工会功労表彰



末吉千葉県商工会連合会長祝辞



祝賀会



秋山柏市長祝辞

平成23年11月16日（水）柏市沼南商工会創立50周年記念式典が開催され、森会長の式辞の後、永年にわたり商工会の発展に尽力された方々へ商工会功労感謝状が手渡されました。そして、被表彰者からの謝辞がありました。続いて末吉商工会連合会長、秋山市長をはじめ多数のご来賓の方々よりご祝辞を頂き、記念式典は閉式いたしました。

記念撮影の後、祝賀会ではご来賓の皆様も和気あいあい、穏やかなひと時を過ごし、50年と云う重みをもつこの式典は和やかな中にも、厳かな一面も確かにありました。



商工会創立50周年記念式典

第31回沼南まつり



朝方まで天気が危ぶまれた平成23年10月16日（日）第31回沼南まつりが開催されました。
今回のテーマは「がんばろう日本！！ひろげようふれあいの輪！！」で東日本大地震の支援・復興を願い、会場内でも支援金の募金を実施いたしました。

更に、開始時より天気は上々、日中暑いくらいの日差しの中、ハツラツとしたよさこい会場、小さな悲鳴が響くフワフワ、ペタンク競技、サッカー教室とキックターゲット、そして、真っ赤な消防車に乗り満足げな小さな笑顔。

ステージでは、生演奏や民族音楽の披露、縄跳び妙技、そして待ちに待ったテガレンジャーの登場。生き物のように揺れ動く会場は沼南まつりならではの興奮とエンターテインメントと言えるでしょう。

沼南まつりに協賛いただいた企業はじめ、ご支援ご協力頂きました団体等の皆様に厚く御礼申し上げます。



商工会会員福祉共済のご案内

☆商工会員の皆様だからこそ
加入できる特別な制度です
おすすめのポイント

1. 掛金・共済金は
年齢・性別・職種に関わりなく一律
2. 交通事故・不慮の事故以外に
天災でも「けが」の補償！
3. 仕事以外でも
国内外 24 時間補償！
4. けがも病気も
日帰り入院から補償！
5. けがの補償
80 歳まで補償！
病気・がんの補償
74 歳まで補償！
6. 10 万円以下の請求額なら
スピーディな共済金支払い！
月額 2,000 円から入れます

お問合せは商工会へ



経済センサス 活動調査へご協力を！

「経済の国勢調査」です。全国すべての企業・事業所が対象です

2 月 1 日を基準日として、

「平成 24 年経済センサス - 活動調査」が全国一斉に行なわれます。

1 月中旬から「調査員証」を携行した調査員がお伺いし 1 月末までに調査票をお届けいたします。2 月 1 日以降に提出をお願いします。

なお、この調査は、統計法に基づく基幹統計調査で、提出された内容は統計作成の目的以外に使用することはありません。安心してご協力ください。

●問い合わせ

柏市役所情報政策課 統計担当 Tel 7 1 6 7 - 1 1 1 1 (内線 2 5 7)



会 員 紹 介

With²⁸

谷内マネジメントオフィス

昨年 3 月まで約 1 年半、商工会 IT 推進員として IT セミナー開催や会員事業所への巡回を行ってまいりましたが、4 月より自宅事務所にて独立開業しました。

現在は県内商工会会員事業所に訪問し、主にホームページ (WEB サイト) の開設、改善や、効果向上へのお手伝いを行っております。セミナーについても、今年度はツイッターやスマートフォン等最近話題となっているテーマで開催しています。

スマートフォン・クラウド・ソーシャルメディア・情報セキュリティ等、IT をとりまく劇的な変化の中、最適な答えを提供できるよう努めております。

お困りのことがございましたら、お気軽にご相談ください。今後ともよろしくお願い申し上げます。



〒277-0005 柏市柏 7 丁目 9-1 9-606
携帯：080-3470-8855
e-mail：info@taniuchi.biz
twitter：@TsuyoshiTaniuch

株式会社 田中铁工

弊社は、オフィスビル、ショッピングセンターやマンションなど、様々な建築物の鉄骨階段を専門に製作しております。首都圏を中心に関東各地に、年間約 1,000 台の階段を納入しております。一般的な階段はもとより、デザインに富んだ螺旋階段なども得意としております。今後とも何卒よろしくお願い致します。



〒277-0941 柏市高柳 1 1 4 3-1
TEL：04-7191-6911
FAX：04-7193-2434

新 入 会 員 紹 介

☆ご加入戴きありがとうございます。
(平成 23 年 7 月～平成 23 年 11 月)

事業所名	代表者氏名	業 種	所在地	電話番号	F A X	P R コメント
有限会社 オオタケ工業	大 竹 覚	防水塗装業	塚崎1310-10	7192-3183	7192-3184	
	亀 山 敬 治	ギフト業	鷺野谷605-1	7191-6766	7192-1808	
株式会社 電装 T A K I	瀧 正 明	電気工事業	金山275	7190-0231	7190-0232	新規加入いたしました。今後ともよろしく願います。
中山美容室	中 山 み さ を	美容業	五條谷3-3	7191-8474	7191-8474	
谷内マネジメントオフィス	谷 内 剛	ITコンサルタント	柏 7 丁目 9-19-606	080-3470-8855		ホームページ・P C等まずはお問合せ下さい。
根本塗装	根 本 裕 介	塗装業	塚崎744-22	7138-6424	7138-6424	
酒処 夢夢	田 中 直 美	飲食業	大津ヶ丘1-48-6	7106-0066	7191-5858	
有限会社 南部グリーン	染 谷 卓 平	造園業	藤ヶ谷366	7191-3374	7191-3363	
有限会社 たごと	束 原 ふ じ を	旅館業	戸張 1119-2	7167-3783	7167-3708	水と緑のオアシスホテルたごとへ来て下さい。
九十九里	篠 崎 あ け み	飲食業	大井748-2-2中村ビル105号	7191-6210		
株式会社 松尾 / 代行や本舗	松 尾 繁 美	代行運送業	松戸市小金原1-20-8	047-727-1650	047-727-1650	
フランス料理 シェ・ケン柏沼南店	東 猛 司	飲食業	藤ヶ谷新田70-1	7192-3533	7192-3533	バイキング、コース料理、宴会場有ります。
	高 野 雅 俊	通信設備工事	野田市山崎2433-24			
	今 井 弘 樹	通信設備工事	我孫子市中里10-3	04-7188-0220		
	佐 々 木 大 地	通信設備工事	流山市駒木560-62	04-7152-5689		
	久 光 毅	通信設備工事	流山市十太夫116-36	04-7153-7425		
	山 本 浩 司	通信設備工事	流山市東初石1-67-1江戸川ハイツ A-205	080-1090-8465		
	鈴 木 康 夫	通信設備工事	西柏台2-1-1-602	090-4017-8387		
	伊 藤 剛	通信設備工事	松ヶ崎747-1メゾン長妻1105号	090-7803-0901		
	佐 藤 勝 郎	通信設備工事	千葉市若葉区みつわ台5-22-2-302	043-256-1051		
	星 野 孝 夫	通信設備工事	富里市新橋713-28	04-7691-5225		
石田商事 有限会社	石 田 久 美 子	運送業	船戸1755-3	7134-2661	04-7134-2661	これからの会社です。ご指導願います。

小規模事業者経営改善資金
(マル経)融資のご案内

この制度は、商工会の経営指導員による経営指導を6ヶ月以上受けている小規模事業者の方に、経営改善のために融資する制度です。21年4月より、限度額が1500万円に引き上げられ、返済期間も延長されました。更に延滞なく返済した場合、柏市の利子補給(5年間)が受けられます。小規模事業者の方は、商工会の推薦、日本政策金融公庫の審査を経て貸付を受けます。

貸 付 対 象	○最近1年以上同一商工会地区で事業をおこなっている方 ○商工会の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けている方であって、商工会の推薦を受けた方 ○常時使用する従業員の方が、商業・サービス業の場合5人以下、製造業その他の場合20人以下の法人・個人事業主 ○税金を滞納していないこと ○商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の非融資対象業種等に該当しない業種であること
貸付限度額	1,500万円以内
返済期間	運転資金 7年以内(うち据置期間1年以内) 設備資金 10年以内(うち据置期間2年以内)
貸付金利	年1.85%(平成23年12月9日現在) (金利は金融情勢によって変動いたします) (柏市利子補給により実質1%)
担保等	無担保・無保証人
取扱機関	日本政策金融公庫

年末調整・決算・消費税指導会
ご相談はお早めにどうぞ!

柏市沼南商工会では、個人事業者を対象に、年末調整・決算・消費税について個別の指導会を開催いたします。遅くなると混み合いますので、なるべく早い時期にお越しください。尚、お越しいただく際には証明書等、関係書類をご持参ください。

- ①前年・前々年の決算書、確定申告書
- ②保険料控除証明書(生命保険、損害保険、個人年金等)
- ③国民年金及び国民健康保険の証明書
- ④小規模企業共済の証明書
- ⑤医療費領収書、証明書等、年末調整は納付書・源泉徴収票(税務署・市から送付されたもの)

●年末調整指導日
平成24年1月6日(金)

●決算・消費税指導日
2月17日(金)・23日(木)・29日(水)
3月6日(火)・12日(月)

●場所 柏市沼南商工会館2階

●時間 午前10時～正午
午後1時～3時

お問い合わせ先

柏市沼南商工会

柏市風早1-6-16 TEL7191-2803 FAX 7193-2726



会 員 親 睦 旅 行

会員の皆様に親睦を深めながら、楽しいひと時を過ごして頂けるように、冬の上州路観光といちご狩りの旅 1泊2日を企画いたしましたので、多数のご参加をお待ちしています。



日 時 平成24年 2月5日(日)・6日(月)
宿 泊 地 群馬県老神温泉 隠れ湯の郷 紫翠亭
参 加 費 23,000円(2月1日以降はキャンセル料が発生します)
募集人員 40名(定員になり次第締め切り)
申 込 み 平成24年 1月20日までに商工会へ

永年勤続及び優良従業員表彰

永年勤続及び優良従業員表彰を実施いたします。
表彰基準(10年・20年・30年勤続者)と優良従業員に該当者がいる事業所は、柏市沼南商工会にご推薦下さいますようお願いいたします。



推薦締切日 平成24年 1月31日(火)
表 彰 式 平成24年 3月21日(水) 午前11時
場 所 柏市沼南商工会

建設部会



10月16日
第31回沼南まつり木工工作コーナー開催

食品部会



店舗検査
3日間にわたり沼南地区を
巡回指導いたしました。

女性部



10月26日
日帰研修
今回は袖ヶ浦方面の研修でした。
東京ドイツ村にて。

事業風景

工業部会

第1回 東葛工業人交流会



12月7日
第1回東葛工業人交流会
に参加しました。



9月15日 視察研修会
今回は筑波宇宙センターを視察いたしました。

商業部会



11月8日 日帰研修
今回は栃木県小山の森永製菓を視察いたしました。

異業種交流会



12月5日
東京・埼玉・千葉の広域異業種交流会へ参加いたしました。